

**3x2/1 GN - 4x3/1 GN - 6x3/1 GN**



**125525 - 125526 - 125527**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germania

tel.: +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Numero verde:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versione: 1.0

Data di redazione: 2021-10-04

---

## Istruzioni per l'uso originali

1	Sicurezza.....	2
1.1	Spiegazione delle espressioni di avvertimento .....	2
1.2	Indicazioni di sicurezza .....	3
1.3	Uso conforme alla destinazione .....	6
1.4	Uso non conforme alla destinazione .....	6
2	Informazioni generali .....	7
2.1	Responsabilità e garanzia.....	7
2.2	Tutela dei diritti d'autore.....	7
2.3	Dichiarazione di conformità.....	7
3	Trasporto, imballaggio e stoccaggio .....	8
3.1	Controllo della consegna .....	8
3.2	Imballaggio .....	8
3.3	Stoccaggio .....	8
4	Dati tecnici .....	9
4.1	Dati tecnici .....	9
4.2	Elenco dei componenti dell'apparecchiatura.....	11
4.3	Funzioni dell'apparecchiatura .....	12
5	Installazione e uso.....	12
5.1	Installazione.....	12
5.2	Uso .....	17
6	Pulizia .....	19
6.1	Norme di sicurezza durante la pulizia .....	19
6.2	Pulizia .....	19
7	Smaltimento.....	20



**Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuale di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!**

Le presenti istruzioni per l'uso contengono una descrizione dettagliata dell'installazione del prodotto, del suo utilizzo e della manutenzione, informazioni importanti e consigli. La conoscenza di tutte le indicazioni relative alla sicurezza e all'uso contenute nel presente documento sono la condizione necessaria per l'uso corretto e sicuro dell'apparecchiatura. Inoltre, trovano applicazione le norme di sicurezza per la prevenzione degli incidenti, le norme di sicurezza sul luogo di lavoro e le norme relative all'uso dell'apparecchiatura.

Prima di procedere con il lavoro e, soprattutto, prima di accendere l'apparecchiatura, leggere attentamente le istruzioni per l'uso per evitare danni alle persone e cose. L'uso non conforme può causare danni.

Le presenti istruzioni sono parte integrante del prodotto, devono essere conservate vicino all'apparecchiatura ed essere sempre a disposizione. In caso di vendita dell'apparecchiatura, è necessario trasmettere anche le presenti istruzioni.

## 1 Sicurezza

IT

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo le norme tecniche attualmente vigenti. Tuttavia, il prodotto può costituire una fonte di pericolo qualora venga utilizzato in modo erraneo o non conforme alla destinazione. Tutti gli utenti dovranno attenersi alle informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e dovranno rispettare le indicazioni antinfortunistiche.

### 1.1 Spiegazione delle espressioni di avvertimento

Le indicazioni di sicurezza e le informazioni di avvertimento più importanti sono segnalate, nelle presenti istruzioni, con particolari espressioni di avvertimento. Tale indicazioni dovranno essere sempre rispettate al fine di evitare incidenti, nonché danni a persone o cose.



**PERICOLO!**

L'espressione di avvertimento **PERICOLO** indica la presenza di un pericolo tale da poter causare gravi lesioni o la morte.



### AVVERTENZA!

L'espressione di avvertimento **AVVERTENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni mediamente gravi, gravi o la morte.



### PRUDENZA!

L'espressione di avvertimento **PRUDENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni leggere o moderate.

### ATTENZIONE!

L'espressione di avvertimento **ATTENZIONE** indica i possibili pericoli per i beni che possono verificarsi se l'utente non rispetta le norme di sicurezza.

### AVVISO!

Il simbolo **AVVISO** accompagna nuove informazioni e indicazioni relative all'uso dell'apparecchiatura.

IT

## 1.2 Indicazioni di sicurezza

### Corrente elettrica

- Una tensione di rete eccessiva o l'installazione non conforme possono causare il rischio di fulminazione elettrica.
- L'apparecchiatura potrà essere collegata soltanto qualora i dati sulla targhetta nominale siano conformi alla tensione di rete.
- Per evitare il cortocircuito, l'apparecchiatura deve essere sempre asciutta.
- In caso di malfunzionamenti, è necessario scollegare immediatamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Non la presa dell'apparecchiatura con le mani bagnate.
- Non afferrare mai l'apparecchiatura caduta in acqua. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica immediatamente.
- Qualsiasi riparazione o apertura del corpo esterno potrà essere eseguita unicamente da specialisti e officine autorizzate.
- Non trasportare l'apparecchiatura tenendola per il cavo di collegamento.
- Non permette il contatto del cavo di collegamento con fonti di calore e oggetti taglienti.

- Il cavo di collegamento non potrà essere piegato, premuto né annodato.
- Il cavo di collegamento dell'apparecchiatura dovrà sempre essere interamente srotolato.
- Non collocare mai l'apparecchiatura o altri oggetti sul cavo di collegamento.
- Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica, staccare la spina dalla presa.
- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.

### **Rischio d'incendio/ rischio legato ai materiali infiammabili / rischio di esplosione!**

- Non usare altri dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchiatura.
- Non conservare né usare benzina o altri gas o liquidi infiammabile nelle vicinanze di questo o di un altro dispositivo. I gas possono causare il rischio di incendi o di esplosione.
- Non inserire esplosivi, come aerosol con propellenti facilmente infiammabili, all'interno del dispositivo. Dai recipienti contenenti gas e liquidi infiammabili, in presenza di basse temperatura, possono verificarsi rilasci di contenuto. Tali rilasci si possono incendiare a causa delle scintille prodotte dai dispositivi elettrici. Rischio di esplosione!
- In caso di perdita dell'agente refrigerante, estrarre la spina dalla presa. Rimuovere tutte le fonti di iniezione situate nelle vicinanze, ventilare l'ambiente e contattare il servizio assistenza. Evitare il contatto dell'agente refrigerante con gli occhi, poiché esiste un grave rischio di lesioni oculari.
- Non usare mai liquidi facilmente infiammabili per la pulizia del dispositivo e dei suoi elementi. I gas prodotti possono causare incendi o esplosioni.
- In caso di incendio, prima di iniziare le operazioni di estinzione, staccare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Non estinguere il fuoco con acqua quando l'apparecchiatura è collegata all'alimentazione elettrica. Dopo lo spegnimento dell'incendio, garantire un ricambio d'aria adeguato.
- Il processo di sbrinamento non potrà essere accelerato con dispositivi meccanici o fonti di energia termica (candele o resistenze), né in altro modo. Il vapore prodotto può causare cortocircuiti, mentre le temperature eccessivo possono danneggiare il dispositivo.
- Durante l'uso, tutti i fori di ventilazione dell'apparecchiatura dovranno essere scoperti.
- Non danneggiare mai l'impianto di raffreddamento nel dispositivo.

### Personale

- L'apparecchiatura non deve essere usata dalle persone (inclusi i bambini) con le capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure con l'esperienza o le conoscenze insufficienti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura e non la accendono.

### Uso scorretto

- L'uso non conforme o vietato può causare il danneggiamento dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se le sue condizioni tecniche non suscitano dubbi e permettono di farla funzionare in piena sicurezza.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se tutti gli allacci sono a norma.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se è pulita.
- Usare solamente i ricambi originali. Non effettuare mai riparazioni autonome dell'apparecchiatura.
- È vietato modificare o manomettere l'apparecchiatura.
- Non realizzare fori nel dispositivo né montare oggetti su di esso.
- Regolare adeguatamente i piedini.

## 1.3 Uso conforme alla destinazione

Qualsiasi uso diverso e/o non conforme alle indicazioni di cui alle presenti istruzioni è vietato e ritenuto non conforme alla destinazione d'uso.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

Chłodzenie potraw w odpowiednich pojemnikach GN.

## 1.4 Uso non conforme alla destinazione

L'utilizzo non conforme alla destinazione potrà comportare danni a persone e cose, a causa di tensioni elettriche pericolose, fiamme e alte temperature.

L'apparecchiatura serve soltanto per effettuare le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.

## 2 Informazioni generali

### 2.1 Responsabilità e garanzia

Tutte le informazioni e indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono state elencate considerando le leggi vigenti, le conoscenze attuali in materia di costruzioni, le nozioni ingegneristiche, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale. In caso di ordinazioni per modelli speciali o opzioni extra, nonché in caso di applicazione delle recenti cognizioni tecniche, in alcune circostanze la presente apparecchiatura può non essere conforme alle presenti indicazioni e ai numerosi disegni contenuti nelle istruzioni per l'uso.

Il fabbricante non risponderà in alcun modo dei danni e dei malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni,
- uso non conforme alla destinazione,
- introduzione di modifiche tecniche da parte dell'utente,
- uso di pezzi di ricambio non ammissibili.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto, con l'obiettivo di migliorare le proprietà del prodotto e di renderlo più efficiente.

### 2.2 Tutela dei diritti d'autore

Le presenti istruzioni per l'uso e i testi in esse contenuti, le foto e gli altri elementi, sono tutelati dai diritti d'autore. Senza il consenso scritto del fabbricante, si fa divieto di riprodurre il testo delle istruzioni per l'uso in qualsiasi forma e in qualsiasi modo (frammenti compresi) e di utilizzare e/o trasmettere il suo contenuto a terzi. Le violazioni del divieto di cui sopra comporteranno la necessità di versare un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di presentare ulteriori rivendicazioni.

### 2.3 Dichiarazione di conformità

L'apparecchiatura rispetta le norme attualmente vigenti e le direttive dell'Unione Europea. Quanto detto è confermato nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità, saremo lieti di inviarvi la Dichiarazione di Conformità corrispondente.

## 3 Trasporto, imballaggio e stoccaggio

### 3.1 Controllo della consegna

Quando la consegna giungerà a destinazione, sarà necessario accertarsi tempestivamente della sua completezza e dell'assenza di danni arrecati nel corso del trasporto. Qualora vengano rilevati danni visibili dovuti al trasporto, il cliente dovrà rifiutarsi di prendere in consegna l'apparecchiatura o effettuare una presa in consegna condizionale. Sui documenti di trasporto / lettera di vettura del corriere sarà necessario indicare il tipo di danno rilevato e presentare un reclamo. I danni rilevati andranno segnalati subito dopo la loro rilevazione, poiché le richieste di rimborso dovranno essere segnalate entro i termini vigenti.

In caso di mancanza di elementi o accessori occorre contattare il nostro Servizio Clienti.

### 3.2 Imballaggio

Si prega di non gettare la confezione in cartone. Essa, infatti, può rivelarsi necessaria per conservare il dispositivo in caso di trasloco o spedizione dell'apparecchiatura al nostro centro assistenza qualora si rilevino danni.

IT

L'imballaggio e i vari elementi sono realizzati con materiali riciclabili. In particolare, tali elementi sono: pellicole e sacchi in plastica, confezione in cartone.

Durante lo smaltimento dell'imballaggio, rispettare le norme vigenti in un dato paese. I materiali di imballaggio riutilizzabili dovranno essere riciclati.

### 3.3 Stoccaggio

La confezione dovrà restare chiusa fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura. Durante lo stoccaggio, attenersi alle indicazioni riportate sull'esterno, relative al posizionamento e al magazzino. La confezione potrà essere conservata solo nelle seguenti condizioni:

- in ambienti chiusi
- in ambiente asciutto e privo di polveri
- lontano da agenti aggressivi
- al riparo dalla luce solare
- in un luogo protetto da urti.

In caso di immagazzinamento prolungato (oltre 3 mesi), occorre regolarmente controllare le condizioni di tutti gli elementi e dell'imballo. Se necessario, l'imballo deve essere sostituito con uno nuovo.

## 4 Dati tecnici

### 4.1 Dati tecnici

#### Versione / caratteristiche

- Raffreddamento: statico
- Fornitura: da assemblare (montaggio facile)
- Colore: teak
- Piano da lavoro in granite Rosa Porrino
- Camera in acciaio inox
- Rubinetto
- Protezione antitosse
- Illuminazione: sulla protezione igienica
- 4 ruote sterzanti, 2 delle quali provviste di blocco
- Controllo: manopola
- Spia di controllo: ON/OFF

<b>Nome:</b>	<b>Carrello per buffet, freddo, 3 x 1/1 GN</b>
Art. n.:	<b>125525</b>
Materiale:	legno
Numero di vaschette:	1
Dimensioni dell'apertura, formato GN:	3 x 1/1 GN
Prof. max. del contenitore GN in mm:	150
Intervallo di temperatura da – a in °C:	2 - 10
Agente refrigerante / quantità in kg:	R290 / 0,050
Potenza di collegamento:	0,236 kW / 230 V / 50 Hz
Misure (L x P x A) in mm:	1.200 x 880 x 1.370
Peso in kg:	112,0

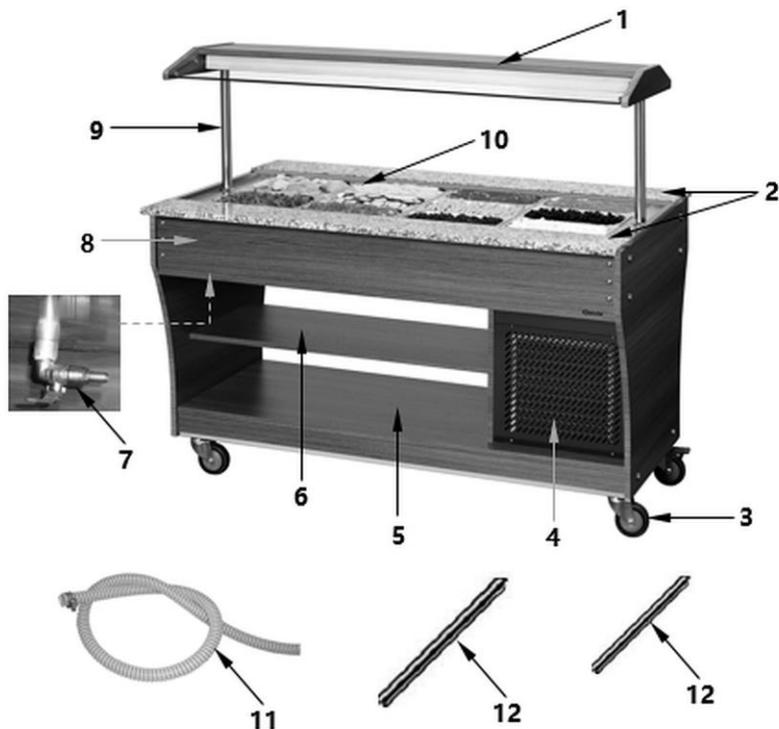
<b>Nome:</b>	<b>Carrello per buffet, freddo, 4 x 1/1 GN</b>
Art. n.:	<b>125526</b>
Materiale:	legno
Numero di vaschette:	1
Dimensioni dell'apertura, formato GN:	4 x 1/1 GN
Prof. max. del contenitore GN in mm:	150
Intervallo di temperatura da – a in °C:	2 - 10
Agente refrigerante / quantità in kg:	R290 / 0,060
Potenza di collegamento:	0,507 kW / 230 V / 50 Hz
Misure (L x P x A) in mm:	1.490 x 880 x 1.370
Peso in kg:	152,0

IT

<b>Nome:</b>	<b>Carrello per buffet, freddo, 6 x 1/1 GN</b>
Art. n.:	<b>125527</b>
Materiale:	legno
Numero di vaschette:	2
Dimensioni dell'apertura, formato GN:	6 x 1/1 GN
Prof. max. del contenitore GN in mm:	150
Intervallo di temperatura da – a in °C:	2 - 10
Agente refrigerante / quantità in kg:	R290 / 0,075
Potenza di collegamento:	0,507 kW / 230 V / 50 Hz
Misure (L x P x A) in mm:	2.150 x 880 x 1.370
Peso in kg:	197,0

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche!

## 4.2 Elenco dei componenti dell'apparecchiatura



La fornitura non comprende contenitori GN e decorazioni!

Fig. 1

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Protezione igienica con illuminazione | 2. Piani da lavoro              |
| 3. Ruote sterzanti (4x), 2 con freno     | 4. Fori di ventilazione         |
| 5. Superficie utile inferiore            | 6. Mensola                      |
| 7. Rubinetto d'acqua                     | 8. Corpo                        |
| 9. Barre per la protezione igienica (2x) | 10. Camera per contenitori GN   |
| 11. Tubo di scarico d'acqua              | 12. Traverse per contenitori GN |

I carrelli di servizio sono idonei per il fissaggio bilaterale (nella parte anteriore e posteriore) delle apposite rotelle per lo spostamento dei vassoi. I materiali di fissaggio sono in dotazione.

Le mensole per lo spostamento dei vassoi presentate di seguito (vedi: tabella) non sono in dotazione.

 Versione: Acciaio inossidabile, pieghevoli	<b>Carrello di servizio</b>	<b>Mensola per lo spostamento dei vassoi</b>
	<b>125525</b>	<b>125502</b> L 1.140 x P 312 mm
	<b>125526</b>	<b>125503</b> L 1.460 x P 312 mm
<i>Fig. 2</i>	<b>125527</b>	<b>125504</b> L 2.115 x P 312 mm

### 4.3 Funzioni dell'apparecchiatura

IT

Il carrello buffet è progettato per esporre e servire prodotti alimentari freddi.

## 5 Installazione e uso

### 5.1 Installazione



#### **PRUDENZA!**

**In caso di installazione, impostazione, uso, manutenzione o utilizzo non conforme dell'apparecchiatura esiste il rischio di danni a persone e cose.**

Il posizionamento e l'installazione, così come le riparazioni, potranno essere eseguiti solo da un servizio tecnico autorizzato, in conformità con le leggi vigenti in un dato paese.

### Rimozione dell'imballo / installazione

- Aprire l'imballo, rimuovere tutti i suoi elementi esterni e interni, nonché le protezioni per il trasporto.



#### **PRUDENZA!**

##### **Pericolo di soffocamento!**

I bambini non devono giocare con l'imballaggio (sacchetti di plastica, elementi di polistirolo).

- Se l'apparecchiatura è stata messa in sicurezza con la pellicola, rimuoverla. La pellicola andrà staccata lentamente, in modo da non lasciare residui di colla. Eventuali residui di colla andranno rimossi con un solvente adeguato.
- Fare attenzione a non danneggiare la targhetta dati o le espressioni di avvertimento.
- Non collocare **mai** l'apparecchiatura in un ambiente umido o bagnato.
- L'apparecchiatura deve essere collocata in modo tale da poterla scollegare in modo facile e veloce se necessario.
- L'apparecchiatura deve essere collocata sulle seguenti superfici:
  - uniforme, con portata adeguata, resistente all'acqua, asciutta e resistente ad alte temperature
  - abbastanza grande da non ostacolare il lavoro
  - facilmente accessibile
  - con una buona ventilazione.
- Non installare l'apparecchiatura nei luoghi esposti direttamente ai raggi solari o vicino alle fonti di calore (cucina, termosifone, altri dispositivi di riscaldamento, ecc.). Le fonti di calore possono influire negativamente sul consumo energetico e limitare le funzioni dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere posizionata in modo tale da garantire una sufficiente circolazione d'aria. È vietato bloccare o coprire i fori di ventilazione nella parete posteriore dell'apparecchiatura.
- Mantenere la distanza minima di 10 cm dalle pareti e da altri oggetti.

## Montaggio della protezione igienica sul carrello di servizio

### INDICAZIONE!

**Il montaggio dei singoli elementi deve essere effettuato da 2 persone!**

1. Fissare all'apparecchiatura la protezione igienica con l'illuminazione integrata (dis. 3).

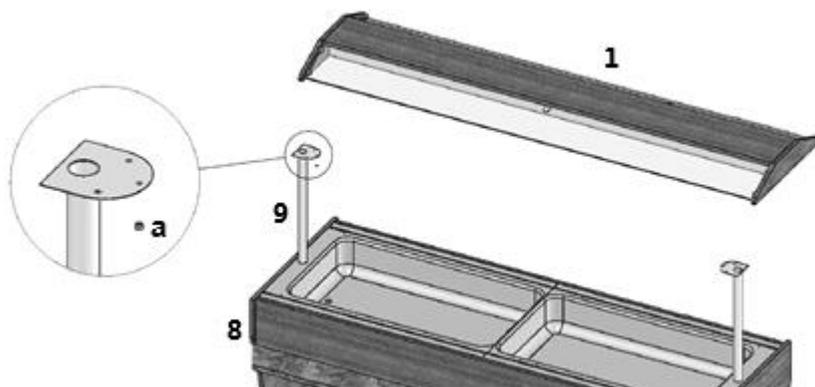


Fig. 3

2. Per fissare la protezione igienica (1), le sbarre (9) devono essere inserite negli appositi fori nel corpo (8) dell'apparecchiatura.
3. Inserire la protezione igienica (1) sulle sbarre (9) in modo tale che i perni installati in fabbrica si incastrino nell'apposita superficie delle sbarre.
4. Successivamente fissare la protezione igienica (1) alle sbarre (9) con i 3 dadi in dotazione (a) da entrambi i lati.
5. Fare attenzione ai condotti dei cavi di illuminazione della protezione igienica (1).
6. Collegare il cavo di alimentazione dell'illuminazione con l'apposita spina.

### Montaggio della mensola per lo spostamento dei vassoi

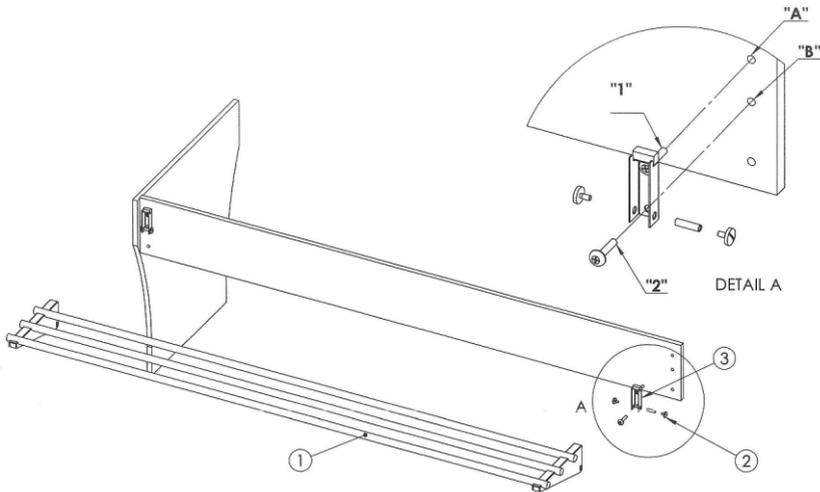


Fig. 4

1. Per fissare il supporto ③ (fig. 4) della mensola per lo spostamento dei vassoi usare i fori "A" e "B" (fori 1. e 2. nel pannello di legno dall'alto).
2. Prima rimuovere le protezioni dei fori.
3. Fissare il supporto ③ nel pannello di legno, avvitando la vite "1" nel foro "A" e la vite "2" nel foro "B".
4. Inserire la mensola per lo spostamento dei vassoi ① sui supporti e fissare con la vite distanziale in dotazione ②.
5. Se necessario, la mensola per lo spostamento dei vassoi può essere ripiegata (fig. 5)



Fig. 5

### Collegamento alla rete elettrica

- Verificare che i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedi targhetta nominale) siano conformi ai dati della rete elettrica locale.
  - L'apparecchiatura deve essere collegata ad una presa singola con messa a terra. Non collegare il dispositivo a una presa multipla.
  - Il cavo di collegamento deve essere sistemato in modo tale da non poterlo calpestare o inciampare.
- IT**
- Prima del primo uso, l'apparecchiatura deve essere lasciata per almeno 2 ore in posizione verticale, prima di essere collegata alla rete di alimentazione elettrica.
  - In seguito ad un blackout o dopo aver tolto la spina dalla presa, l'apparecchiatura non deve essere collegata alla rete per almeno 5 minuti.

## 5.2 Uso

### Indicazioni per l'utente

- Non appoggiare oggetti pesanti (es. piatti impilati) sullo schermo igienico.
- Per riporre le stoviglie ecc., sfruttare le superfici inferiori dell'apparecchio.
- Evitare il contatto di grandi quantità d'acqua con le parti in legno per evitare la formazione di bolle e graffi.
- Le pietanze calde, prima di essere messe nel carrello buffet, devono essere raffreddate a temperatura ambiente.
- Il carrello buffet non deve essere usato continuamente (max 2-3 ore), poiché questo apparecchio non è un frigorifero.

### Preparazione dell'apparecchiatura

1. Prima di iniziare l'uso, pulire l'apparecchiatura secondo le indicazioni riportate al punto **6 "Pulizia"**.
  2. Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua sia chiuso.
  3. Impostare il regolatore della temperatura in posizione "4"
  4. Accendere l'apparecchiatura con l'interruttore ON/OFF.
- La spia verde di controllo (alimentazione) nell'interruttore si accende.
5. Se necessario, con un apposito interruttore accendere l'illuminazione nella protezione igienica.
  6. Attendere circa 40 minuti, controllare se l'apparecchiatura ha raggiunto la temperatura adeguata.

I prodotti alimentari desiderati possono essere riposti nell'apparecchiatura negli appositi contenitori GN soltanto se l'apparecchiatura ha raggiunto un'adeguata temperatura.

## Pannello di controllo

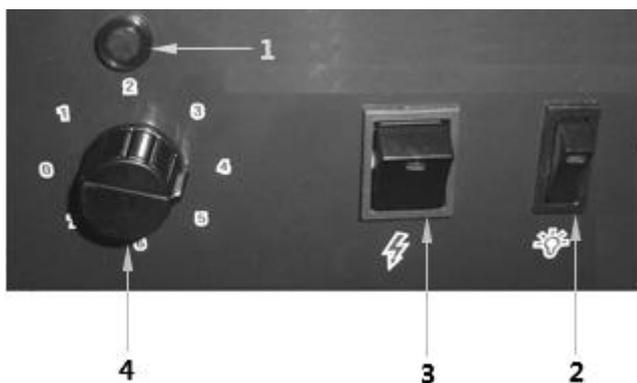


Fig. 6

1. Spia di controllo
2. Interruttore dell'illuminazione
3. Interruttore on/off
4. Posizione del punto di fusione

IT

## Impostazioni

1. Con il regolatore di temperatura girevole impostare la temperatura desiderata (1 – 7).

Dopo aver impostato la temperatura, si accende la spia verde di controllo del funzionamento. Dopo aver raggiunto la temperatura, la spia di controllo si spegne e si riaccende non appena la temperatura della camera per i contenitori GN aumenta.

2. Impostare il regolatore di temperatura in posizione "0", accendere l'apparecchiatura con l'interruttore ON/OFF e scollegare dalla rete elettrica (staccare la spina!) se l'apparecchiatura non sarà utilizzata per un lungo periodo di tempo.

## 6 Pulizia

### 6.1 Norme di sicurezza durante la pulizia

- Prima di procedere con la pulizia, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura.
- Impedire l'accesso dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non usare mai getti d'acqua in pressione per pulire l'apparecchiatura.
- Non pulire l'apparecchiatura con oggetti affilati o metallici (coltello, forchetta, ecc.). Gli oggetti affilati possono danneggiare l'apparecchiatura e, a contatto con gli elementi conduttori, possono causare il rischio di fulminazione.
- Per la pulizia, non utilizzare agenti abrasivi, contenenti solventi, e detersivi abrasivi. Essi, infatti, possono danneggiare la superficie.

### 6.2 Pulizia

1. Alla fine del turno di lavoro, pulire accuratamente l'apparecchiatura.
2. Prima di procedere con la pulizia, togliere i contenitori GN.
3. I contenitori GN devono essere regolarmente lavati in acqua calda con un panno morbido e un detersivo delicato.
4. Sciacquare i contenitori GN con acqua pulita e asciugare.
5. Il corpo, i banchi da lavoro e le mensole asciugare con un panno morbido e bagnato. Asciugare accuratamente.
6. Nella camera per i contenitori GN possono formarsi depositi di calcare. Installare il tubo di scarico (in dotazione) sul rubinetto sotto la camera per i contenitori GN.
7. Aprire il rubinetto e scaricare l'acqua.
8. La camera per i contenitori GN devono essere puliti con un panno morbido e bagnato, infine asciugare accuratamente.

## 7 Smaltimento

### Apparecchiature elettriche



Le apparecchiature elettriche sono provviste di questo simbolo. Le apparecchiature elettriche devono essere smaltite e riciclate in modo corretto, in pieno rispetto dell'ambiente naturale. Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica e rimuovere il cavo di collegamento.

Le apparecchiature elettriche devono essere consegnate nei centri di raccolta specializzati.

### Agente refrigerante

Il propellente utilizzato nel dispositivo è facilmente infiammabile. Lo smaltimento dovrà svolgersi nel rispetto delle norme nazionali.